

## **PATIENT RIGHTS**

- To be treated with respect and dignity.
- To receive safe and ethical medical care and receive treatment within AlHayat Medical Center's scope of service and abilities regardless of race, age, gender, disability, sexual orientation, national origin, religion, or socioeconomic status.
- To have individual, cultural, spiritual, and psychosocial needs respected.
- To have patient information treated as confidential.
- To change healthcare providers if other qualified providers are available.
- To participate in decisions involving their health care, except when such participation is contraindicated for medical reasons.
- Marketing and advertising regarding the services and capabilities of AlHayat Medical Center will not be misleading.
- To submit any feedback or complaints.

## حقوق المريض

- التعامل مع المربض باحترام وتقدير.
- رعاية طبية آمنة وفعالة
   وسيتلقى العلاج ضمن نطاق
   خدمات مركز الحياة الطبي
   وقدراته بغض النظر عن العمر أو
   الجنس أو الإعاقة أو الأصل أو
   الدين أو الوضع الاجتماعي
   والاقتصادي.
- احترام احتياجات المربض الفردية والثقافية والروحية والنفسية.
  - التعامل مع جميع معلومات المريض بسرية تامة.
- يحق للمريض طلب تغيير مقدمي الخدمة في حالة توفر بديل مؤهل.
- يتم منح المريض الفرصة للمشاركة في القرارات المتعلقة بالرعاية الصحية الخاصة بهم، فيما عدا إذا كانت لها المشاركة موانع طبية.
- نحرص بأن يكون التسويق والإعلان
  عن خدمات وإمكانيات مركز الحياة
  الطبي واضحاً دون تضليل.
  - يحق للمربض تقديم شكوب أو اقتراح لإدارة مركز الحياة الطبي.





## **PATIENT RESPONSBILITIES**

- Provide complete and accurate information to the best of their ability about their health and past medical history.
- To follow the agreed-upon treatment plan and inform the provider if the treatment plan is not understood or manageable.
- Accept responsibility for refusing treatment or failing to follow treatment instructions.
- Assure financial obligations are fulfilled as propmtly as possible.
- Treat all physicians, staff, and other patients and visitors with respect and consideration and restrain from physical or verbal violence towards all.
- Not demand treatments or services deemed medically unnecessary or inappropriate.
- Respect AlHayat Medical Center's property and equipment.
- Follow the medical center's rules, policies, and procedures, as well as the laws of the State of Kuwait.

## مسؤوليات المريض

- تقدیم معلومات کاملة ودقیقة قدر استطاعته حول صحته وتاریخه الطبی.
  - اتباع خطة العلاج المتفق عليها والموصوفة والإبلاغ إذا لم تكن خطة العلاج مفهومة أو لا يمكن التعامل معها.
  - يتحمل المربض المسؤولية عند رفض العلاج أو عدم اتباع العلاج.
    - الوفاء بكافة الالتزامات المادية المتعلقة برعاية المريض.
- معاملة جميع أفراد الطاقم الطبي وموظفين مركز الحياة الطبي وغيرهم من المرضى والزوار باحترام ومراعات ظروفهم وعدم التعدي بأي شكل من الأشكال سواء لفظياً أو جسدياً.
  - لن يتم تقديم خدمات أو علاج غير مناسب للمريض طبياً وحتى عند طلب المريض ذلك.
    - المحافظة على ممتلكات مركز الحياة الطبي ومعداته.
    - اتباع قواعد وسياسات وإجراءات مركز الحياة الطبي بالإضافة إلى قوانين دولة الكويت.

